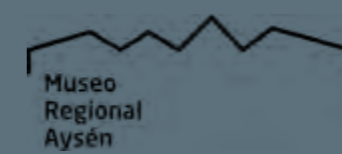


EXPOSICIÓN VERNÁCULA AYSÉN



Fichero Austral





CARLOS CASTILLO LEVICOY
ACTIVIDADES DEL CAMPO, 2019
FOTOGRAFÍA



CONSTANZA PÉREZ LIRA
MURO ADENTRO, 2019
INSTALACIÓN



FRANCISCA TERRAZAS
MEMORIAS DE PAISAJE, 2019
GRABADO DIGITAL SOBRE TELA



Luego de numerosas investigaciones realizadas en torno a la arquitectura patrimonial de Aysén, el equipo de investigadores se propuso abordar el tema desde una nueva mirada, el arte. Es así como nace una nueva forma de aproximación a la materia, que busca enriquecer la investigación, y al mismo tiempo entregar una nueva reflexión sobre la cultura del habitar en Aysén.

“Vernácula Aysén”, se concibe como un proyecto de artes visuales que busca la exploración de un conjunto arquitectónico rural patrimonial de Aysén a través de una residencia artística, para la puesta en valor y rescate de la cultura del habitar de los primeros pobladores espontáneos de Aysén.

A través de la residencia llevada a cabo por el ingeniero forestal e investigador Carlos Castillo Levicoy, la arquitecta e investigadora Constanza Pérez Lira, la artista visual Francisca Terrazas Lagos, y con la guía del curador Rodolfo Andaur, en el conjunto patrimonial de la familia Ehijos, Fundo Cerro Galera, se buscó experimentar en forma personal y desde la propia disciplina, el principio de habitar este sitio, tratando de comprender las percepciones de lugar que tuvieron sus antiguos residentes, identificando las diferentes relaciones que existieron y que aún existen con el entorno natural y construido; trabajando con la memoria y el recuerdo de la vida cotidiana para este punto geográfico del territorio de Aysén.



CARLOS CASTILLO LEVICOY
ACTIVIDADES DEL CAMPO, 2019
FOTOGRAFÍA

Vida cotidiana y elementos representativos; al preguntarnos cómo vemos el hábitat de este territorio reflexionamos sobre las experiencias de vida de aquellos pobladores/as que aferrados a un ideal de vida han logrado dejar huellas que perduran. El análisis, la observación de imágenes, objetos y palabras, se mezclan con aquello que no solamente se ha visto sino también se ha comprendido. La importancia de ver y experimentar a través de una iniciativa como Vernácula Aysén, merece una atención particular para revisar el trabajo investigativo que ha sido levantado en estos territorios junto a sus personas y entorno natural. Ver y experimentar, crea a partir de la voz de los propios artistas, nuevas lecturas que exhiben lo que se ve y se percibe, tanto desde un punto de vista conceptual como desde el propio comportamiento artístico. Ésto puede hacer posible la realización de un determinado proyecto-acción que muestre las actuales formas de hacer e investigar para que finalmente le entreguen un valor a los elementos del pasado como pilares fundamentales de una identidad propia y única.

El ser humano va relevando aquellos saberes aprendidos y transmitidos por generaciones pasadas, basados en la percepción del mundo a través de los sentidos como un soporte fundamental del conocimiento. La experiencia óptica y sensorial expresada a través de la fotografía muestra costumbres y una forma de vida pasada, que nos sitúa en una época muy distinta a la actual, buscando en ellas elementos que den respuesta a interrogantes surgidas al momento de visitar, recorrer y observar el sitio habitado.



CARLOS CASTILLO LEVICOY
ACTIVIDADES DEL CAMPO, 2019
FOTOGRAFÍA

Vida cotidiana y elementos representativos; al preguntarnos cómo vemos el hábitat de este territorio reflexionamos sobre las experiencias de vida de aquellos pobladores/as que aferrados a un ideal de vida han logrado dejar huellas que perduran. El análisis, la observación de imágenes, objetos y palabras, se mezclan con aquello que no solamente se ha visto sino también se ha comprendido. La importancia de ver y experimentar a través de una iniciativa como Vernácula Aysén, merece una atención particular para revisar el trabajo investigativo que ha sido levantado en estos territorios junto a sus personas y entorno natural. Ver y experimentar, crea a partir de la voz de los propios artistas, nuevas lecturas que exhiben lo que se ve y se percibe, tanto desde un punto de vista conceptual como desde el propio comportamiento artístico. Ésto puede hacer posible la realización de un determinado proyecto-acción que muestre las actuales formas de hacer e investigar para que finalmente le entreguen un valor a los elementos del pasado como pilares fundamentales de una identidad propia y única.

El ser humano va relevando aquellos saberes aprendidos y transmitidos por generaciones pasadas, basados en la percepción del mundo a través de los sentidos como un soporte fundamental del conocimiento. La experiencia óptica y sensorial expresada a través de la fotografía muestra costumbres y una forma de vida pasada, que nos sitúa en una época muy distinta a la actual, buscando en ellas elementos que den respuesta a interrogantes surgidas al momento de visitar, recorrer y observar el sitio habitado.



CARLOS CASTILLO LEVICOY
ACTIVIDADES DEL CAMPO, 2019
FOTOGRAFÍA

Vida cotidiana y elementos representativos; al preguntarnos cómo vemos el hábitat de este territorio reflexionamos sobre las experiencias de vida de aquellos pobladores/as que aferrados a un ideal de vida han logrado dejar huellas que perduran. El análisis, la observación de imágenes, objetos y palabras, se mezclan con aquello que no solamente se ha visto sino también se ha comprendido. La importancia de ver y experimentar a través de una iniciativa como Vernácula Aysén, merece una atención particular para revisar el trabajo investigativo que ha sido levantado en estos territorios junto a sus personas y entorno natural. Ver y experimentar, crea a partir de la voz de los propios artistas, nuevas lecturas que exhiben lo que se ve y se percibe, tanto desde un punto de vista conceptual como desde el propio comportamiento artístico. Ésto puede hacer posible la realización de un determinado proyecto-acción que muestre las actuales formas de hacer e investigar para que finalmente le entreguen un valor a los elementos del pasado como pilares fundamentales de una identidad propia y única.

El ser humano va relevando aquellos saberes aprendidos y transmitidos por generaciones pasadas, basados en la percepción del mundo a través de los sentidos como un soporte fundamental del conocimiento. La experiencia óptica y sensorial expresada a través de la fotografía muestra costumbres y una forma de vida pasada, que nos sitúa en una época muy distinta a la actual, buscando en ellas elementos que den respuesta a interrogantes surgidas al momento de visitar, recorrer y observar el sitio habitado.



CARLOS CASTILLO LEVICOY
ACTIVIDADES DEL CAMPO, 2019
FOTOGRAFÍA

Vida cotidiana y elementos representativos; al preguntarnos cómo vemos el hábitat de este territorio reflexionamos sobre las experiencias de vida de aquellos pobladores/as que aferrados a un ideal de vida han logrado dejar huellas que perduran. El análisis, la observación de imágenes, objetos y palabras, se mezclan con aquello que no solamente se ha visto sino también se ha comprendido. La importancia de ver y experimentar a través de una iniciativa como Vernácula Aysén, merece una atención particular para revisar el trabajo investigativo que ha sido levantado en estos territorios junto a sus personas y entorno natural. Ver y experimentar, crea a partir de la voz de los propios artistas, nuevas lecturas que exhiben lo que se ve y se percibe, tanto desde un punto de vista conceptual como desde el propio comportamiento artístico. Ésto puede hacer posible la realización de un determinado proyecto-acción que muestre las actuales formas de hacer e investigar para que finalmente le entreguen un valor a los elementos del pasado como pilares fundamentales de una identidad propia y única.

El ser humano va relevando aquellos saberes aprendidos y transmitidos por generaciones pasadas, basados en la percepción del mundo a través de los sentidos como un soporte fundamental del conocimiento. La experiencia óptica y sensorial expresada a través de la fotografía muestra costumbres y una forma de vida pasada, que nos sitúa en una época muy distinta a la actual, buscando en ellas elementos que den respuesta a interrogantes surgidas al momento de visitar, recorrer y observar el sitio habitado.



CARLOS CASTILLO LEVICOY
ACTIVIDADES DEL CAMPO, 2019
FOTOGRAFÍA

Vida cotidiana y elementos representativos; al preguntarnos cómo vemos el hábitat de este territorio reflexionamos sobre las experiencias de vida de aquellos pobladores/as que aferrados a un ideal de vida han logrado dejar huellas que perduran. El análisis, la observación de imágenes, objetos y palabras, se mezclan con aquello que no solamente se ha visto sino también se ha comprendido. La importancia de ver y experimentar a través de una iniciativa como Vernácula Aysén, merece una atención particular para revisar el trabajo investigativo que ha sido levantado en estos territorios junto a sus personas y entorno natural. Ver y experimentar, crea a partir de la voz de los propios artistas, nuevas lecturas que exhiben lo que se ve y se percibe, tanto desde un punto de vista conceptual como desde el propio comportamiento artístico. Ésto puede hacer posible la realización de un determinado proyecto-acción que muestre las actuales formas de hacer e investigar para que finalmente le entreguen un valor a los elementos del pasado como pilares fundamentales de una identidad propia y única.

El ser humano va relevando aquellos saberes aprendidos y transmitidos por generaciones pasadas, basados en la percepción del mundo a través de los sentidos como un soporte fundamental del conocimiento. La experiencia óptica y sensorial expresada a través de la fotografía muestra costumbres y una forma de vida pasada, que nos sitúa en una época muy distinta a la actual, buscando en ellas elementos que den respuesta a interrogantes surgidas al momento de visitar, recorrer y observar el sitio habitado.



CONSTANZA PÉREZ LIRA
MURO ADENTRO, 2019
INSTALACIÓN

El muro como elemento vertical que encierra un espacio determinado, mantiene diferentes significaciones según quien lo diseña, lo construye, lo estudia y lo vive. Desde el mundo académico, podemos encontrar variados estudios que analizan las diferentes tipologías de muro, en un intento por comprender, documentar y definir aquellos elementos que lo componen y lo diferencian de otros en su tipo.

En Aysén existieron diferentes tipologías de muro que se erigieron con las primeras casas habitación, pertenecientes a los diferentes pobladores que llegaron a la región. Cada cual desde su lugar de origen, trajo consigo su propio conocimiento, técnica y experiencia personal, traduciéndolo en la construcción de muros con diferentes técnicas y terminaciones e implementando formas de habitarlos, con prácticas únicas según las necesidades y la cultura de origen de cada poblador. En este sentido podemos entender que existen dos visiones diferentes del mismo hecho arquitectónico, el muro. El muro como elemento construido que delimita un espacio y el muro como elemento contenedor de una experiencia de vida única y particular.

A partir de la residencia artística realizada en la casa de la familia Ehijos, en Fundo Cerro Galera, se ha propuesto llevar a cabo dos ejercicios en torno al muro de la casa, construido de tablas con cinta tapa junta. El primer ejercicio busca representar la visión académica de la tipología constructiva “tabla con cinta tapa junta”, desde la mirada de la disciplina arquitectónica; y el segundo ejercicio en cambio, busca representar aquello que proviene del que habitó entre estos muros: su propia experiencia, sus recuerdos, su visualidad, y las diferentes formas de habitarlo.



CONSTANZA PÉREZ LIRA
MURO ADENTRO, 2019
INSTALACIÓN

El muro como elemento vertical que encierra un espacio determinado, mantiene diferentes significaciones según quien lo diseña, lo construye, lo estudia y lo vive. Desde el mundo académico, podemos encontrar variados estudios que analizan las diferentes tipologías de muro, en un intento por comprender, documentar y definir aquellos elementos que lo componen y lo diferencian de otros en su tipo.

En Aysén existieron diferentes tipologías de muro que se erigieron con las primeras casas habitación, pertenecientes a los diferentes pobladores que llegaron a la región. Cada cual desde su lugar de origen, trajo consigo su propio conocimiento, técnica y experiencia personal, traduciéndolo en la construcción de muros con diferentes técnicas y terminaciones e implementando formas de habitarlos, con prácticas únicas según las necesidades y la cultura de origen de cada poblador. En este sentido podemos entender que existen dos visiones diferentes del mismo hecho arquitectónico, el muro. El muro como elemento construido que delimita un espacio y el muro como elemento contenedor de una experiencia de vida única y particular.

A partir de la residencia artística realizada en la casa de la familia Ehijos, en Fundo Cerro Galera, se ha propuesto llevar a cabo dos ejercicios en torno al muro de la casa, construido de tablas con cinta tapa junta. El primer ejercicio busca representar la visión académica de la tipología constructiva “tabla con cinta tapa junta”, desde la mirada de la disciplina arquitectónica; y el segundo ejercicio en cambio, busca representar aquello que proviene del que habitó entre estos muros: su propia experiencia, sus recuerdos, su visualidad, y las diferentes formas de habitarlo.



CONSTANZA PÉREZ LIRA
MURO ADENTRO, 2019
INSTALACIÓN

El muro como elemento vertical que encierra un espacio determinado, mantiene diferentes significaciones según quien lo diseña, lo construye, lo estudia y lo vive. Desde el mundo académico, podemos encontrar variados estudios que analizan las diferentes tipologías de muro, en un intento por comprender, documentar y definir aquellos elementos que lo componen y lo diferencian de otros en su tipo.

En Aysén existieron diferentes tipologías de muro que se erigieron con las primeras casas habitación, pertenecientes a los diferentes pobladores que llegaron a la región. Cada cual desde su lugar de origen, trajo consigo su propio conocimiento, técnica y experiencia personal, traduciéndolo en la construcción de muros con diferentes técnicas y terminaciones e implementando formas de habitarlos, con prácticas únicas según las necesidades y la cultura de origen de cada poblador. En este sentido podemos entender que existen dos visiones diferentes del mismo hecho arquitectónico, el muro. El muro como elemento construido que delimita un espacio y el muro como elemento contenedor de una experiencia de vida única y particular.

A partir de la residencia artística realizada en la casa de la familia Ehijos, en Fundo Cerro Galera, se ha propuesto llevar a cabo dos ejercicios en torno al muro de la casa, construido de tablas con cinta tapa junta. El primer ejercicio busca representar la visión académica de la tipología constructiva “tabla con cinta tapa junta”, desde la mirada de la disciplina arquitectónica; y el segundo ejercicio en cambio, busca representar aquello que proviene del que habitó entre estos muros: su propia experiencia, sus recuerdos, su visualidad, y las diferentes formas de habitarlo.



CONSTANZA PÉREZ LIRA
MURO ADENTRO, 2019
INSTALACIÓN

El muro como elemento vertical que encierra un espacio determinado, mantiene diferentes significaciones según quien lo diseña, lo construye, lo estudia y lo vive. Desde el mundo académico, podemos encontrar variados estudios que analizan las diferentes tipologías de muro, en un intento por comprender, documentar y definir aquellos elementos que lo componen y lo diferencian de otros en su tipo.

En Aysén existieron diferentes tipologías de muro que se erigieron con las primeras casas habitación, pertenecientes a los diferentes pobladores que llegaron a la región. Cada cual desde su lugar de origen, trajo consigo su propio conocimiento, técnica y experiencia personal, traduciéndolo en la construcción de muros con diferentes técnicas y terminaciones e implementando formas de habitarlos, con prácticas únicas según las necesidades y la cultura de origen de cada poblador. En este sentido podemos entender que existen dos visiones diferentes del mismo hecho arquitectónico, el muro. El muro como elemento construido que delimita un espacio y el muro como elemento contenedor de una experiencia de vida única y particular.

A partir de la residencia artística realizada en la casa de la familia Ehijos, en Fundo Cerro Galera, se ha propuesto llevar a cabo dos ejercicios en torno al muro de la casa, construido de tablas con cinta tapa junta. El primer ejercicio busca representar la visión académica de la tipología constructiva “tabla con cinta tapa junta”, desde la mirada de la disciplina arquitectónica; y el segundo ejercicio en cambio, busca representar aquello que proviene del que habitó entre estos muros: su propia experiencia, sus recuerdos, su visualidad, y las diferentes formas de habitarlo.



CONSTANZA PÉREZ LIRA
MURO ADENTRO, 2019
INSTALACIÓN

El muro como elemento vertical que encierra un espacio determinado, mantiene diferentes significaciones según quien lo diseña, lo construye, lo estudia y lo vive. Desde el mundo académico, podemos encontrar variados estudios que analizan las diferentes tipologías de muro, en un intento por comprender, documentar y definir aquellos elementos que lo componen y lo diferencian de otros en su tipo.

En Aysén existieron diferentes tipologías de muro que se erigieron con las primeras casas habitación, pertenecientes a los diferentes pobladores que llegaron a la región. Cada cual desde su lugar de origen, trajo consigo su propio conocimiento, técnica y experiencia personal, traduciéndolo en la construcción de muros con diferentes técnicas y terminaciones e implementando formas de habitarlos, con prácticas únicas según las necesidades y la cultura de origen de cada poblador. En este sentido podemos entender que existen dos visiones diferentes del mismo hecho arquitectónico, el muro. El muro como elemento construido que delimita un espacio y el muro como elemento contenedor de una experiencia de vida única y particular.

A partir de la residencia artística realizada en la casa de la familia Ehijos, en Fundo Cerro Galera, se ha propuesto llevar a cabo dos ejercicios en torno al muro de la casa, construido de tablas con cinta tapa junta. El primer ejercicio busca representar la visión académica de la tipología constructiva “tabla con cinta tapa junta”, desde la mirada de la disciplina arquitectónica; y el segundo ejercicio en cambio, busca representar aquello que proviene del que habitó entre estos muros: su propia experiencia, sus recuerdos, su visualidad, y las diferentes formas de habitarlo.



CONSTANZA PÉREZ LIRA
MURO ADENTRO, 2019
INSTALACIÓN

El muro como elemento vertical que encierra un espacio determinado, mantiene diferentes significaciones según quien lo diseña, lo construye, lo estudia y lo vive. Desde el mundo académico, podemos encontrar variados estudios que analizan las diferentes tipologías de muro, en un intento por comprender, documentar y definir aquellos elementos que lo componen y lo diferencian de otros en su tipo.

En Aysén existieron diferentes tipologías de muro que se erigieron con las primeras casas habitación, pertenecientes a los diferentes pobladores que llegaron a la región. Cada cual desde su lugar de origen, trajo consigo su propio conocimiento, técnica y experiencia personal, traduciéndolo en la construcción de muros con diferentes técnicas y terminaciones e implementando formas de habitarlos, con prácticas únicas según las necesidades y la cultura de origen de cada poblador. En este sentido podemos entender que existen dos visiones diferentes del mismo hecho arquitectónico, el muro. El muro como elemento construido que delimita un espacio y el muro como elemento contenedor de una experiencia de vida única y particular.

A partir de la residencia artística realizada en la casa de la familia Ehijos, en Fundo Cerro Galera, se ha propuesto llevar a cabo dos ejercicios en torno al muro de la casa, construido de tablas con cinta tapa junta. El primer ejercicio busca representar la visión académica de la tipología constructiva “tabla con cinta tapa junta”, desde la mirada de la disciplina arquitectónica; y el segundo ejercicio en cambio, busca representar aquello que proviene del que habitó entre estos muros: su propia experiencia, sus recuerdos, su visualidad, y las diferentes formas de habitarlo.



FRANCISCA TERRAZAS LAGOS
MEMORIAS DE PAISAJE, 2019
GRABADO DIGITAL SOBRE TELA.

Se habla del exterior, del paisaje que pasa a ser intervenido por el ser humano, quien va dejando su huella

Estos paisajes se han transformado por la intervención humana. Se colonizaron los rincones, los ríos, sus bosques, y sus montañas, cada uno de sus espacios fue utilizado. Se piensa, cómo el paisaje hace al hombre y cómo el hombre forma parte del él, tanto de manera positiva como negativa. Es una forma de ver el paisaje como algo cultural. El hombre transforma el paisaje y el paisaje también lo transforma a él. Aunque no lo determina, sí lo condiciona.

A partir de la residencia artística realizada en el campo de la familia Ehijos, se interpretaron dos paisajes de gran formato, con la técnica de grabado digital. La temática fue el paisaje, específicamente el paisaje rural. Estas imágenes se basaron en lo difícil que fue la vida hace años atrás por el clima, el aislamiento y la soledad, de cómo a través de los años éstas características se siguen manteniendo y sin embargo, han habido muchos cambios, ha crecido la región de Aysén.

El sector de Cerro Galera tiene un colorido muy diverso, es por ello que los grabados se realizaron con tonos neutros, gamas de grises, colores naturales y colores más fuertes para resaltar ciertos acontecimientos, como el crecimiento de la región, y así darle mayor potencia a la obra.



FRANCISCA TERRAZAS LAGOS
MEMORIAS DE PAISAJE, 2019
GRABADO DIGITAL SOBRE TELA.

Se habla del exterior, del paisaje que pasa a ser intervenido por el ser humano, quien va dejando su huella

Estos paisajes se han transformado por la intervención humana. Se colonizaron los rincones, los ríos, sus bosques, y sus montañas, cada uno de sus espacios fue utilizado. Se piensa, cómo el paisaje hace al hombre y cómo el hombre forma parte del él, tanto de manera positiva como negativa. Es una forma de ver el paisaje como algo cultural. El hombre transforma el paisaje y el paisaje también lo transforma a él. Aunque no lo determina, sí lo condiciona.

A partir de la residencia artística realizada en el campo de la familia Ehijos, se interpretaron dos paisajes de gran formato, con la técnica de grabado digital. La temática fue el paisaje, específicamente el paisaje rural. Estas imágenes se basaron en lo difícil que fue la vida hace años atrás por el clima, el aislamiento y la soledad, de cómo a través de los años éstas características se siguen manteniendo y sin embargo, han habido muchos cambios, ha crecido la región de Aysén.

El sector de Cerro Galera tiene un colorido muy diverso, es por ello que los grabados se realizaron con tonos neutros, gamas de grises, colores naturales y colores más fuertes para resaltar ciertos acontecimientos, como el crecimiento de la región, y así darle mayor potencia a la obra.



FRANCISCA TERRAZAS LAGOS
MEMORIAS DE PAISAJE, 2019
GRABADO DIGITAL SOBRE TELA.

Se habla del exterior, del paisaje que pasa a ser intervenido por el ser humano, quien va dejando su huella

Estos paisajes se han transformado por la intervención humana. Se colonizaron los rincones, los ríos, sus bosques, y sus montañas, cada uno de sus espacios fue utilizado. Se piensa, cómo el paisaje hace al hombre y cómo el hombre forma parte del él, tanto de manera positiva como negativa. Es una forma de ver el paisaje como algo cultural. El hombre transforma el paisaje y el paisaje también lo transforma a él. Aunque no lo determina, sí lo condiciona.

A partir de la residencia artística realizada en el campo de la familia Ehijos, se interpretaron dos paisajes de gran formato, con la técnica de grabado digital. La temática fue el paisaje, específicamente el paisaje rural. Estas imágenes se basaron en lo difícil que fue la vida hace años atrás por el clima, el aislamiento y la soledad, de cómo a través de los años éstas características se siguen manteniendo y sin embargo, han habido muchos cambios, ha crecido la región de Aysén.

El sector de Cerro Galera tiene un colorido muy diverso, es por ello que los grabados se realizaron con tonos neutros, gamas de grises, colores naturales y colores más fuertes para resaltar ciertos acontecimientos, como el crecimiento de la región, y así darle mayor potencia a la obra.



FRANCISCA TERRAZAS LAGOS
MEMORIAS DE PAISAJE, 2019
GRABADO DIGITAL SOBRE TELA.

Se habla del exterior, del paisaje que pasa a ser intervenido por el ser humano, quien va dejando su huella

Estos paisajes se han transformado por la intervención humana. Se colonizaron los rincones, los ríos, sus bosques, y sus montañas, cada uno de sus espacios fue utilizado. Se piensa, cómo el paisaje hace al hombre y cómo el hombre forma parte del él, tanto de manera positiva como negativa. Es una forma de ver el paisaje como algo cultural. El hombre transforma el paisaje y el paisaje también lo transforma a él. Aunque no lo determina, sí lo condiciona.

A partir de la residencia artística realizada en el campo de la familia Ehijos, se interpretaron dos paisajes de gran formato, con la técnica de grabado digital. La temática fue el paisaje, específicamente el paisaje rural. Estas imágenes se basaron en lo difícil que fue la vida hace años atrás por el clima, el aislamiento y la soledad, de cómo a través de los años éstas características se siguen manteniendo y sin embargo, han habido muchos cambios, ha crecido la región de Aysén.

El sector de Cerro Galera tiene un colorido muy diverso, es por ello que los grabados se realizaron con tonos neutros, gamas de grises, colores naturales y colores más fuertes para resaltar ciertos acontecimientos, como el crecimiento de la región, y así darle mayor potencia a la obra.



FRANCISCA TERRAZAS LAGOS
MEMORIAS DE PAISAJE, 2019
GRABADO DIGITAL SOBRE TELA.

Se habla del exterior, del paisaje que pasa a ser intervenido por el ser humano, quien va dejando su huella

Estos paisajes se han transformado por la intervención humana. Se colonizaron los rincones, los ríos, sus bosques, y sus montañas, cada uno de sus espacios fue utilizado. Se piensa, cómo el paisaje hace al hombre y cómo el hombre forma parte del él, tanto de manera positiva como negativa. Es una forma de ver el paisaje como algo cultural. El hombre transforma el paisaje y el paisaje también lo transforma a él. Aunque no lo determina, sí lo condiciona.

A partir de la residencia artística realizada en el campo de la familia Ehijos, se interpretaron dos paisajes de gran formato, con la técnica de grabado digital. La temática fue el paisaje, específicamente el paisaje rural. Estas imágenes se basaron en lo difícil que fue la vida hace años atrás por el clima, el aislamiento y la soledad, de cómo a través de los años éstas características se siguen manteniendo y sin embargo, han habido muchos cambios, ha crecido la región de Aysén.

El sector de Cerro Galera tiene un colorido muy diverso, es por ello que los grabados se realizaron con tonos neutros, gamas de grises, colores naturales y colores más fuertes para resaltar ciertos acontecimientos, como el crecimiento de la región, y así darle mayor potencia a la obra.



FRANCISCA TERRAZAS LAGOS
MEMORIAS DE PAISAJE, 2019
GRABADO DIGITAL SOBRE TELA.

Se habla del exterior, del paisaje que pasa a ser intervenido por el ser humano, quien va dejando su huella

Estos paisajes se han transformado por la intervención humana. Se colonizaron los rincones, los ríos, sus bosques, y sus montañas, cada uno de sus espacios fue utilizado. Se piensa, cómo el paisaje hace al hombre y cómo el hombre forma parte del él, tanto de manera positiva como negativa. Es una forma de ver el paisaje como algo cultural. El hombre transforma el paisaje y el paisaje también lo transforma a él. Aunque no lo determina, sí lo condiciona.

A partir de la residencia artística realizada en el campo de la familia Ehijos, se interpretaron dos paisajes de gran formato, con la técnica de grabado digital. La temática fue el paisaje, específicamente el paisaje rural. Estas imágenes se basaron en lo difícil que fue la vida hace años atrás por el clima, el aislamiento y la soledad, de cómo a través de los años éstas características se siguen manteniendo y sin embargo, han habido muchos cambios, ha crecido la región de Aysén.

El sector de Cerro Galera tiene un colorido muy diverso, es por ello que los grabados se realizaron con tonos neutros, gamas de grises, colores naturales y colores más fuertes para resaltar ciertos acontecimientos, como el crecimiento de la región, y así darle mayor potencia a la obra.

PROYECTO VERNÁCULA AYSÉN
AYSÉN VERNACULAR
WWW.MEMORIAAUSTRAL.CL

EXPOSICIÓN DICIEMBRE 2019
MUSEO REGIONAL DE AYSÉN
FONDART 2019



+

CARLOS CASTILLO LEVICOY
COUNTRYSIDE ACTIVITIES, 2019
 PHOTOGRAPHY



+

CONSTANZA PÉREZ LIRA
WITHIN THE WALL, 2019
 INSTALLATION.



+

FRANCISCA TERRAZAS LAGOS
LANDSCAPE MEMORIES, 2019
 DIGITAL PRINT ON CANVAS.

After many investigations on Aysén's architectural heritage, a group of researchers decided to address the topic from a new perspective, from the arts perspective. This is how a new approach emerges, one that enriches the investigation and provides a new reflection on Aysén's culture of living.

“Vernácula Aysén“ is conceived as a visual arts project which aims to explore a group of rural architectural heritage buildings in Aysén through an artistic residence, to enhance its value and rescue the culture of living of Aysén's first spontaneous inhabitants.

Through the residence carried out by the the Forest Engineer and researcher Carlos Castillo Levicoy, the architect and researcher, Constanza Pérez Lira, the visual artist Francisca Terrazas Lagos, along with the guidance of the curator Rodolfo Andaur, on the heritage ensemble of the Ehijos family in Galera Hill, it was sought to experiment in a personal and from each individuals' discipline, the place's inhabiting principle, trying to understand its former inhabitants' perceptions, identifying the relations which existed, and still exist, with the natural and constructed surrounding and working with the memory and daily life's remembrance for this geographical territory of Aysén.



CARLOS CASTILLO LEVICYO
COUNTRYSIDE ACTIVITIES, 2019
PHOTOGRAPHY

Daily life and representative elements; when asking ourselves how do we see this territory's habitat we reflect upon the experiences of those inhabitants who hanged onto an ideal of life and have accomplished to leave lasting tracks. The analysis, images, objects and words' observation, merge with what not only has be seen but also understood. The importance of examine and experiment through an initiative like Vernácula Aysén deserves a particular attention to review the research brought upon on these territories with its people and natural surrounding. Observe and experiment create, as of the the artists' voice, new interpretations which exhibit what its observed and perceived, both from a conceptual and artistic point of view. This can allow the development of a project-action displaying the current practices of making and and researching for finally appreciating the elements from the past as fundamental pillars of an own and unique identity.

Human beings reveals the knowledge acquired and transmitted through generations, based on understanding the world though the senses as an essential foundation of knowledge. Optic and sensory experience expressed through photography manifestates uses, traditions and a way of life from the passed which takes us to a period completely different to the present, in search of elements to answer the questions rose when visit and observation of the inhabited site.



CARLOS CASTILLO LEVICYO
COUNTRYSIDE ACTIVITIES, 2019
PHOTOGRAPHY

Daily life and representative elements; when asking ourselves how do we see this territory's habitat we reflect upon the experiences of those inhabitants who hanged onto an ideal of life and have accomplished to leave lasting tracks. The analysis, images, objects and words' observation, merge with what not only has be seen but also understood. The importance of examine and experiment through an initiative like Vernácula Aysén deserves a particular attention to review the research brought upon on these territories with its people and natural surrounding. Observe and experiment create, as of the the artists' voice, new interpretations which exhibit what its observed and perceived, both from a conceptual and artistic point of view. This can allow the development of a project-action displaying the current practices of making and and researching for finally appreciating the elements from the past as fundamental pillars of an own and unique identity.

Human beings reveals the knowledge acquired and transmitted through generations, based on understanding the world though the senses as an essential foundation of knowledge. Optic and sensory experience expressed through photography manifestates uses, traditions and a way of life from the passed which takes us to a period completely different to the present, in search of elements to answer the questions rose when visit and observation of the inhabited site.



CARLOS CASTILLO LEVICOY
COUNTRYSIDE ACTIVITIES, 2019
PHOTOGRAPHY

Daily life and representative elements; when asking ourselves how do we see this territory's habitat we reflect upon the experiences of those inhabitants who hanged onto an ideal of life and have accomplished to leave lasting tracks. The analysis, images, objects and words' observation, merge with what not only has be seen but also understood. The importance of examine and experiment through an initiative like Vernácula Aysén deserves a particular attention to review the research brought upon on these territories with its people and natural surrounding. Observe and experiment create, as of the the artists' voice, new interpretations which exhibit what its observed and perceived, both from a conceptual and artistic point of view. This can allow the development of a project-action displaying the current practices of making and and researching for finally appreciating the elements from the past as fundamental pillars of an own and unique identity.

Human beings reveals the knowledge acquired and transmitted through generations, based on understanding the world though the senses as an essential foundation of knowledge. Optic and sensory experience expressed through photography manifestates uses, traditions and a way of life from the passed which takes us to a period completely different to the present, in search of elements to answer the questions rose when visit and observation of the inhabited site.



CARLOS CASTILLO LEVICOY
COUNTRYSIDE ACTIVITIES, 2019
PHOTOGRAPHY

Daily life and representative elements; when asking ourselves how do we see this territory's habitat we reflect upon the experiences of those inhabitants who hanged onto an ideal of life and have accomplished to leave lasting tracks. The analysis, images, objects and words' observation, merge with what not only has be seen but also understood. The importance of examine and experiment through an initiative like Vernácula Aysén deserves a particular attention to review the research brought upon on these territories with its people and natural surrounding. Observe and experiment create, as of the the artists' voice, new interpretations which exhibit what its observed and perceived, both from a conceptual and artistic point of view. This can allow the development of a project-action displaying the current practices of making and and researching for finally appreciating the elements from the past as fundamental pillars of an own and unique identity.

Human beings reveals the knowledge acquired and transmitted through generations, based on understanding the world though the senses as an essential foundation of knowledge. Optic and sensory experience expressed through photography manifestates uses, traditions and a way of life from the passed which takes us to a period completely different to the present, in search of elements to answer the questions rose when visit and observation of the inhabited site.



CARLOS CASTILLO LEVICOY
COUNTRYSIDE ACTIVITIES, 2019
PHOTOGRAPHY

Daily life and representative elements; when asking ourselves how do we see this territory's habitat we reflect upon the experiences of those inhabitants who hanged onto an ideal of life and have accomplished to leave lasting tracks. The analysis, images, objects and words' observation, merge with what not only has be seen but also understood. The importance of examine and experiment through an initiative like Vernácula Aysén deserves a particular attention to review the research brought upon on these territories with its people and natural surrounding. Observe and experiment create, as of the the artists' voice, new interpretations which exhibit what its observed and perceived, both from a conceptual and artistic point of view. This can allow the development of a project-action displaying the current practices of making and and researching for finally appreciating the elements from the past as fundamental pillars of an own and unique identity.

Human beings reveals the knowledge acquired and transmitted through generations, based on understanding the world though the senses as an essential foundation of knowledge. Optic and sensory experience expressed through photography manifestates uses, traditions and a way of life from the passed which takes us to a period completely different to the present, in search of elements to answer the questions rose when visit and observation of the inhabited site.



CONSTANZA PÉREZ LIRA
WITHIN THE WALL, 2019
INSTALLATION.

The wall as a vertical element enclosing a determined space supports different significances according to who designs, builds, studies and lives it. Varied studies from the Academia analysing wall's typology can be found on the attempt of understand, register and define its composing and differentiating elements.

Numerous types of walls existed in Aysén. Built with the first habitational houses belonging to the region's first settlers, each brought with him their own ideas, techniques and personal experiences from their respective lands. This was traduced into diverse building techniques, erected with varied finishings which implemented ways of living, and unique traditions according to the needs and precedence of each inhabitant. Thus we can understand there are two possible views of a same architectural feature, the wall. The wall as a constructive element enclosing a space and the wall as containing element, of a unique and particular life experience.

Based on the artistic residence at the Ehijos family house, in Galera Hill, two exercises on the house's flashing tapes wall have been proposed. A first exercise seeks to represent the Academy's vision on the constructive typology "boards with flashing tapes or ribbons", from the architecture's discipline point of view; and a second exercise pretends to represent what comes from what inhabited within these walls: their experience, memories, appearance and different uses.



CONSTANZA PÉREZ LIRA
WITHIN THE WALL, 2019
INSTALLATION.

The wall as a vertical element enclosing a determined space supports different significances according to who designs, builds, studies and lives it. Varied studies from the Academia analysing wall's typology can be found on the attempt of understand, register and define its composing and differentiating elements.

Numerous types of walls existed in Aysén. Built with the first habitational houses belonging to the region's first settlers, each brought with him their own ideas, techniques and personal experiences from their respective lands. This was traduced into diverse building techniques, erected with varied finishings which implemented ways of living, and unique traditions according to the needs and precedence of each inhabitant. Thus we can understand there are two possible views of a same architectural feature, the wall. The wall as a constructive element enclosing a space and the wall as containing element, of a unique and particular life experience.

Based on the artistic residence at the Ehijos family house, in Galera Hill, two exercises on the house's flashing tapes wall have been proposed. A first exercise seeks to represent the Academy's vision on the constructive typology "boards with flashing tapes or ribbons", from the architecture's discipline point of view; and a second exercise pretends to represent what comes from what inhabited within these walls: their experience, memories, appearance and different uses.



CONSTANZA PÉREZ LIRA
WITHIN THE WALL, 2019
INSTALLATION.

The wall as a vertical element enclosing a determined space supports different significances according to who designs, builds, studies and lives it. Varied studies from the Academia analysing wall's typology can be found on the attempt of understand, register and define its composing and differentiating elements.

Numerous types of walls existed in Aysén. Built with the first habitational houses belonging to the region's first settlers, each brought with him their own ideas, techniques and personal experiences from their respective lands. This was traduced into diverse building techniques, erected with varied finishings which implemented ways of living, and unique traditions according to the needs and precedence of each inhabitant. Thus we can understand there are two possible views of a same architectural feature, the wall. The wall as a constructive element enclosing a space and the wall as containing element, of a unique and particular life experience.

Based on the artistic residence at the Ehijos family house, in Galera Hill, two exercises on the house's flashing tapes wall have been proposed. A first exercise seeks to represent the Academy's vision on the constructive typology "boards with flashing tapes or ribbons", from the architecture's discipline point of view; and a second exercise pretends to represent what comes from what inhabited within these walls: their experience, memories, appearance and different uses.



CONSTANZA PÉREZ LIRA
WITHIN THE WALL, 2019
INSTALLATION.

The wall as a vertical element enclosing a determined space supports different significances according to who designs, builds, studies and lives it. Varied studies from the Academia analysing wall's typology can be found on the attempt of understand, register and define its composing and differentiating elements.

Numerous types of walls existed in Aysén. Built with the first habitational houses belonging to the region's first settlers, each brought with him their own ideas, techniques and personal experiences from their respective lands. This was traduced into diverse building techniques, erected with varied finishings which implemented ways of living, and unique traditions according to the needs and precedence of each inhabitant. Thus we can understand there are two possible views of a same architectural feature, the wall. The wall as a constructive element enclosing a space and the wall as containing element, of a unique and particular life experience.

Based on the artistic residence at the Ehijos family house, in Galera Hill, two exercises on the house's flashing tapes wall have been proposed. A first exercise seeks to represent the Academy's vision on the constructive typology "boards with flashing tapes or ribbons", from the architecture's discipline point of view; and a second exercise pretends to represent what comes from what inhabited within these walls: their experience, memories, appearance and different uses.



CONSTANZA PÉREZ LIRA
WITHIN THE WALL, 2019
INSTALLATION.

The wall as a vertical element enclosing a determined space supports different significances according to who designs, builds, studies and lives it. Varied studies from the Academia analysing wall's typology can be found on the attempt of understand, register and define its composing and differentiating elements.

Numerous types of walls existed in Aysén. Built with the first habitational houses belonging to the region's first settlers, each brought with him their own ideas, techniques and personal experiences from their respective lands. This was traduced into diverse building techniques, erected with varied finishings which implemented ways of living, and unique traditions according to the needs and precedence of each inhabitant. Thus we can understand there are two possible views of a same architectural feature, the wall. The wall as a constructive element enclosing a space and the wall as containing element, of a unique and particular life experience.

Based on the artistic residence at the Ehijos family house, in Galera Hill, two exercises on the house's flashing tapes wall have been proposed. A first exercise seeks to represent the Academy's vision on the constructive typology "boards with flashing tapes or ribbons", from the architecture's discipline point of view; and a second exercise pretends to represent what comes from what inhabited within these walls: their experience, memories, appearance and different uses.



CONSTANZA PÉREZ LIRA
WITHIN THE WALL, 2019
INSTALLATION.

The wall as a vertical element enclosing a determined space supports different significances according to who designs, builds, studies and lives it. Varied studies from the Academia analysing wall's typology can be found on the attempt of understand, register and define its composing and differentiating elements.

Numerous types of walls existed in Aysén. Built with the first habitational houses belonging to the region's first settlers, each brought with him their own ideas, techniques and personal experiences from their respective lands. This was traduced into diverse building techniques, erected with varied finishings which implemented ways of living, and unique traditions according to the needs and precedence of each inhabitant. Thus we can understand there are two possible views of a same architectural feature, the wall. The wall as a constructive element enclosing a space and the wall as containing element, of a unique and particular life experience.

Based on the artistic residence at the Ehijos family house, in Galera Hill, two exercises on the house's flashing tapes wall have been proposed. A first exercise seeks to represent the Academy's vision on the constructive typology "boards with flashing tapes or ribbons", from the architecture's discipline point of view; and a second exercise pretends to represent what comes from what inhabited within these walls: their experience, memories, appearance and different uses.



FRANCISCA TERRAZAS LAGOS
LANDSCAPE MEMORIES, 2019
DIGITAL PRINT ON CANVAS.

These landscapes would not exist if it wasn't for human intervention. Where its corners, river, woods and mountains were colonised and each of its spaces used. It considers how landscape makes man and how man is part of it, both in a positive as in a negative manner. Is a way of considering landscape as a cultural matter. Man transform landscape and landscape also transform him. Although it does not determine it, it does condition it.

Starting at an artistic residence at the Ehijos family house, in Galera hill, two large format landscapes were interpreted by using the digital print technique. Here the topic was landscape, specifically rural landscape. These images were based on on life's difficulties years ago because of weather, isolation and solitude, and how in time these characteristics persist, although with some changes, Aysén's region growth.

Galera hill area has a varied colouring, which is why the artwork was carried with neutral tones, grey range, natural colours and stronger colours to highlight certain occurrences, such as the region's growth, strengthening the artwork.



FRANCISCA TERRAZAS LAGOS
LANDSCAPE MEMORIES, 2019
DIGITAL PRINT ON CANVAS.

These landscapes would not exist if it wasn't for human intervention. Where its corners, river, woods and mountains were colonised and each of its spaces used. It considers how landscape makes man and how man is part of it, both in a positive as in a negative manner. Is a way of considering landscape as a cultural matter. Man transform landscape and landscape also transform him. Although it does not determine it, it does condition it.

Starting at an artistic residence at the Ehijos family house, in Galera hill, two large format landscapes were interpreted by using the digital print technique. Here the topic was landscape, specifically rural landscape. These images were based on on life's difficulties years ago because of weather, isolation and solitude, and how in time these characteristics persist, although with some changes, Aysén's region growth.

Galera hill area has a varied colouring, which is why the artwork was carried with neutral tones, grey range, natural colours and stronger colours to highlight certain occurrences, such as the region's growth, strengthening the artwork.



FRANCISCA TERRAZAS LAGOS
LANDSCAPE MEMORIES, 2019
DIGITAL PRINT ON CANVAS.

These landscapes would not exist if it wasn't for human intervention. Where its corners, river, woods and mountains were colonised and each of its spaces used. It considers how landscape makes man and how man is part of it, both in a positive as in a negative manner. Is a way of considering landscape as a cultural matter. Man transform landscape and landscape also transform him. Although it does not determine it, it does condition it.

Starting at an artistic residence at the Ehijos family house, in Galera hill, two large format landscapes were interpreted by using the digital print technique. Here the topic was landscape, specifically rural landscape. These images were based on on life's difficulties years ago because of weather, isolation and solitude, and how in time these characteristics persist, although with some changes, Aysén's region growth.

Galera hill area has a varied colouring, which is why the artwork was carried with neutral tones, grey range, natural colours and stronger colours to highlight certain occurrences, such as the region's growth, strengthening the artwork.



FRANCISCA TERRAZAS LAGOS
LANDSCAPE MEMORIES, 2019
DIGITAL PRINT ON CANVAS.

These landscapes would not exist if it wasn't for human intervention. Where its corners, river, woods and mountains were colonised and each of its spaces used. It considers how landscape makes man and how man is part of it, both in a positive as in a negative manner. Is a way of considering landscape as a cultural matter. Man transform landscape and landscape also transform him. Although it does not determine it, it does condition it.

Starting at an artistic residence at the Ehijos family house, in Galera hill, two large format landscapes were interpreted by using the digital print technique. Here the topic was landscape, specifically rural landscape. These images were based on on life's difficulties years ago because of weather, isolation and solitude, and how in time these characteristics persist, although with some changes, Aysén's region growth.

Galera hill area has a varied colouring, which is why the artwork was carried with neutral tones, grey range, natural colours and stronger colours to highlight certain occurrences, such as the region's growth, strengthening the artwork.



FRANCISCA TERRAZAS LAGOS
LANDSCAPE MEMORIES, 2019
DIGITAL PRINT ON CANVAS.

These landscapes would not exist if it wasn't for human intervention. Where its corners, river, woods and mountains were colonised and each of its spaces used. It considers how landscape makes man and how man is part of it, both in a positive as in a negative manner. Is a way of considering landscape as a cultural matter. Man transform landscape and landscape also transform him. Although it does not determine it, it does condition it.

Starting at an artistic residence at the Ehijos family house, in Galera hill, two large format landscapes were interpreted by using the digital print technique. Here the topic was landscape, specifically rural landscape. These images were based on on life's difficulties years ago because of weather, isolation and solitude, and how in time these characteristics persist, although with some changes, Aysén's region growth.

Galera hill area has a varied colouring, which is why the artwork was carried with neutral tones, grey range, natural colours and stronger colours to highlight certain occurrences, such as the region's growth, strengthening the artwork.



FRANCISCA TERRAZAS LAGOS
LANDSCAPE MEMORIES, 2019
DIGITAL PRINT ON CANVAS.

These landscapes would not exist if it wasn't for human intervention. Where its corners, river, woods and mountains were colonised and each of its spaces used. It considers how landscape makes man and how man is part of it, both in a positive as in a negative manner. Is a way of considering landscape as a cultural matter. Man transform landscape and landscape also transform him. Although it does not determine it, it does condition it.

Starting at an artistic residence at the Ehijos family house, in Galera hill, two large format landscapes were interpreted by using the digital print technique. Here the topic was landscape, specifically rural landscape. These images were based on on life's difficulties years ago because of weather, isolation and solitude, and how in time these characteristics persist, although with some changes, Aysén's region growth.

Galera hill area has a varied colouring, which is why the artwork was carried with neutral tones, grey range, natural colours and stronger colours to highlight certain occurrences, such as the region's growth, strengthening the artwork.

VERNÁCULA AYSÉN PROYECT
AYSÉN VERNACULAR
WWW.MEMORIAAUSTRAL.CL

EXPOSICIÓN DICIEMBRE 2019
MUSEO REGIONAL DE AYSÉN
FONDART 2019